



РЕДАКЦИОННАЯ ПОЛИТИКА

Как построить фундамент успешного научного журнала: опыт *Training, Language and Culture*

Е. Н. Малюга , Е. Г. Гришечко Российский университет дружбы народов, г. Москва, Российская Федерация
✉ malyuga-en@rudn.ru

Резюме: Успех научного журнала зависит от множества факторов и может быть достигнут только при условии тщательного анализа задач и препятствий, возникающих на разных этапах работы над научным изданием. Начальный этап разработки имеет особое значение, поскольку именно грамотно заложенный «фундамент» журнала становится билетом в его светлое будущее. В статье рассматривается ряд ключевых вопросов, нуждающихся в исчерпывающем анализе на этапе разработки концепции журнала. К таким вопросам относятся, в первую очередь, определение узконаправленного научного фокуса издания, уточнение типа публикуемого контента, выбор языка (или языков) публикации, организация редакционной коллегии, разработка веб-сайта журнала и построение стратегии его активного продвижения. Опыт решения этих задач в контексте разработки журнала *Training, Language and Culture* излагается в статье через призму релевантных статистических данных, а также международных академических и издательских практик и трендов, учет которых оказался залогом результативности последующей работы и весомым подспорьем для включения журнала в Scopus.

Ключевые слова: научный журнал, язык публикаций, редакционная коллегия, веб-сайт журнала, продвижение журнала, международные наукометрические базы данных, индексирование, Scopus

Для цитирования: Малюга Е. Н., Гришечко Е. Г. Как построить фундамент успешного научного журнала: опыт *Training, Language and Culture*. Научный редактор и издатель. 2021;6(1):48–58. DOI: 10.24069/2542-0267-2021-1-48-58

EDITORIAL POLICY

How to build the foundation for a successful research journal: *Training, Language and Culture* best practices

E. N. Malyuga , E. G. Grishechko RUDN University, Moscow, Russian Federation
✉ malyuga-en@rudn.ru

Abstract: The success of a research journal rides on many factors and can be achieved only with a thorough analysis of the tasks and obstacles that arise at different work stages. The initial design stage is of particular importance, since the well-laid “foundation” of the journal is what emerges as its ticket to a bright future. The article discusses a number of key issues that require an exhaustive analysis at the stage of developing the journal’s conceptual framework. These issues include, in primis, determining the narrowly focused scientific focus of the publication, clarifying the type of published content, choosing the language (or languages) of publication, organizing the editorial board, developing the journal’s website and building a strategy for its active promotion. The experience of analysing and addressing these issues in developing the *Training, Language and Culture* journal is reported in the article through the prism of relevant statistical data, as well as

international academic and publishing practices and trends, which acknowledgement turned out essential for the subsequent efficient performance, as well as for the title's inclusion in Scopus.

Keywords: academic/scholarly journal, language of publication, editorial board, journal website, journal promotion, international databases, indexing, Scopus

For citation: Malyuga E. N., Grishechko E. G. How to build the foundation for a successful research journal: *Training, Language and Culture* best practices. *Science Editor and Publisher*. 2021;6(1):48–58. (In Russ.) DOI: 10.24069/2542-0267-2021-1-48-58

Введение

Журнал *Training, Language and Culture (TSL)*, издаваемый Российским университетом дружбы народов, впервые вышел в свет в феврале 2017 г. Дебютный выпуск, которому предшествовала кропотливая документальная и концептуальная разработка, удостоился вступительного слова, любезно составленного профессором Дэвидом Кристалом, который написал:

Акроним этого своевременного нового журнала вызывает у меня всевозможные тематические ассоциации, некоторые из которых уходят корнями в отсылки культурного характера. Когда я работал в области клинической лингвистики, акроним TLC означал «полный объем легких» (“Total Lung Capacity”). Когда я встретил его в сэндвич-баре в Нью-Йорке, он переводился как «помидор, салат и сыр» (“Tomato, Lettuce, Cheese”). Для поклонников Индианы Джонса он мог означать только «последний крестовый поход» (“The Last Crusade”), а для фанатов Гарри Поттера – «Дырявый котел» (“The Leaky Cauldron”). В повседневной речи он означает «нежная забота и любовь» (“Tender Loving Care”). «Мне нужно немного TLC», – сказал бы кто-то. Переведите это на французский, суахили, китайский... Сближение лингвистических, методических и культурных исследований – это то, что нам необходимо, а этот новый журнал – то место, где это может произойти. Отныне фраза «мне нужен TLC» будет иметь другое значение [1].

Следуя наставлениям профессора Д. Кристала, команда журнала продолжила свою работу в стремлении оправдать оказанное доверие. В ноябре 2020 г. *Training, Language and Culture* получил уведомление о включении в базу данных Scopus, и это событие ознаменовало собой важную веху в биографии как самого журнала, так и его сотрудников.

Стоит отметить, что важной составляющей процесса становления и организации работы журнала стало взаимодействие с самого начала его основания с международным партнером – ICC The International Language Association, а также

привлечение иностранного сопредседателя, функции которого включали приглашение потенциальных авторов к публикации, информирование международного научного сообщества о журнале, консультирование по редактуре англоязычных текстов, а также контроль за содержанием и поддержанием раздела рецензий на книги.

В этой статье мы хотели бы поделиться своим опытом планирования и продвижения научного журнала, сделав акцент на стратегических практиках, зарекомендовавших себя в качестве наиболее эффективных. В центре внимания статьи – этапы разработки концепции журнала, заложившие фундамент для его дальнейшего успешного развития.

Определение фокуса публикаций

Ключевой задачей на начальном этапе разработки концепции журнала стало определение его фокуса. Эта на первый взгляд бесхитростная задача может показаться легко выполнимой, ведь область исследований, на которую мы планировали ориентироваться, была очевидным образом предопределена. Однако даже при наличии четкого представления о том, какой мы хотели видеть научную ориентацию журнала, этап поиска и анализа свободной исследовательской ниши, которую мог бы заполнить контент нашего издания, потребовал скрупулезного подхода.

Во многом такая «заминка» может быть объяснена последними статистическими данными, раскрывающими специфику развития современной научно-издательской деятельности. Количество новых журналов, появляющихся каждый год, растет беспрецедентными темпами – 5 % по сравнению с примерно 3,5 % за последние два столетия [2], и каждый такой журнал стремится влиться в научное сообщество, предоставив ему площадку для обсуждения наиболее актуальных исследовательских вопросов. Такие тенденции обоснованно приводят к ужесточению требований для новых научных периодических изданий, в задачу которых на самых первых этапах планирования входит формулирование тематического вектора,

попадающего в рамки наименее освоенной в научно-издательском пространстве ниши.

Именно поэтому отправной точкой при определении фокуса будущих публикаций неминуемо становится анализ ряда очевидных вопросов. Для чего нужен наш журнал? Как он улучшит обмен информацией в целевой исследовательской сфере? Какой актуальный научный пробел будет заполняться нашим контентом? Какой мы видим референтную группу журналов, на которую мы хотели бы ориентироваться сейчас и в будущем, сохраняя при этом уникальность собственного издания?

Доскональный анализ этих принципиальных вопросов во многом способствовал постепенному уточнению содержательного охвата и, в конечном счете, после множества редакций, позволил нам сформулировать оригинальные цели и задачи, к освещению и обсуждению которых мы хотели привлечь наших будущих авторов и читателей. Такой подход от общего к частному также зарекомендовал себя исключительно полезным при выборе названия журнала, сделав этот процесс намного более аргументированным и логичным.

Определение типа публикуемого материала

Контент, публикуемый в *Training, Language and Culture*, группируется по пяти основным разделам журнала, и процесс определения состава таких разделов был сопряжен с детальным анализом существующих стандартов и предпочтительных на сегодняшний день практик.

Раздел 1. Информация об авторах. В то время как основная информация об авторах конкретной статьи всегда присутствует на странице публикации, подробные биографические данные, охватывающие более полный спектр данных о профессиональном, академическом и научно-исследовательском опыте авторов, публикующихся в выпуске, формируются в виде отдельного раздела, получившего название *About Our Contributors*. Текст биографической справки составляется авторами по предложенному шаблону и содержит информацию об аффилиации, ученом звании, ученой степени, научных интересах, преподаваемых дисциплинах, членствах в научных изданиях и/или организациях, а также любую релевантную информацию по усмотрению авторов. Например:

Reem Alkhamash. Assistant Professor of Linguistics and the Vice-Director of the English Language Centre at Taif University, Saudi Arabia. Obtained her PhD from Queen Mary University of London. Cambridge certified teacher trainer, holds

an MA in Applied Linguistics from Essex University, and taught English and Linguistics courses at Taif University. Has obtained the status of Fellow from Advance HE, UK. Has broad interests in discourse analysis, media linguistics and language and gender. Has participated in many international conferences and has published in international journals.

Раздел 2. Колонка редактора. Данный раздел публикуется под заголовком *Introduction to the Issue*, и его включение в структуру журнала по большей части объяснялось стремлением сделать издание более приближенным к читателю. Раздел составляется главным редактором или соредактором для каждого нового выпуска и представляет собой краткий обзор опубликованного материала с элементами личных обращений в адрес читателя.

Раздел 3. Оригинальные статьи. Подготовка и публикация оригинальных статей представляет собой ключевую цель научного журнала. Для *TLC* данный процесс сопряжен с осуществлением некоторых стандартных практик, включая формулирование всеобъемлющих правил для авторов, прием статей в режиме онлайн через систему подачи статей на сайте журнала, поиск подходящих рецензентов, коммуникацию с авторами, запрос и включение правок в текст статьи, вычитку и техническое редактирование текстов публикаций, добавление метаданных, верстку и публикацию материалов.

Так, например, организация надлежащего процесса подачи статей онлайн потребовала учета целого ряда параметров, что в результате привело к подразделению данного процесса на 19 шагов:

- 1) запрос подтверждения об ознакомлении с основной публикационной документацией (рис. 1);
- 2) запрос на скачивание формы публикационного соглашения;
- 3) запрос на загрузку заполненной и подписанной формы публикационного соглашения;
- 4) запрос подтверждения соответствия текста статьи основным требованиям (текст статьи составлен в файле Microsoft Office Word; список литературы включает URL и DOI; графические материалы и таблицы инкорпорированы в текст; текст статьи отвечает требованиям *TLC Submission Guidelines*);
- 5) запрос информации о финансировании;
- 6) запрос уточнения типа публикации (оригинальная научная статья или рецензия на книгу);
- 7–13) запрос информации об имени, аффилиации, стране и городе проживания, ученом зва-

нии, ученой степени, адресе электронной почты автора;

- 14) запрос биографической справки;
- 15) запрос информации о названии статьи;
- 16) запрос аннотации;
- 17) запрос ключевых слов;
- 18) запрос информации о соавторах;
- 19) загрузка файла статьи.

Учет нормативов по соблюдению корректной «инфраструктуры» оригинальной научной статьи также становится одной из ключевых задач – не в последнюю очередь из-за важности надлежащей репрезентации метаданных по каждой отдельной публикации. Следуя основополагающим требованиям, в *TLC* оригинальные исследования оформляются с включением необходимой информации, такой как: название и адрес веб-сайта журнала; номер выпуска; DOI; рубрика; название статьи; имена, аффилиации и электронные адреса авторов; даты получения, правки и принятия статьи к публикации; рекомендуемый формат цитирования; аннотация; ключевые слова; лицензирование; авторские права (рис. 2).

Принятие каждой статьи к публикации осуществляется в рамках заседания редакционной коллегии с обязательным участием главного редактора, соредактора и представителей партнерской организации, которые выносят совместное

решение о целесообразности включения статьи в планируемый выпуск. По результатам заседания составляется протокол, который подписывается председателем и секретарем собрания.

В 2012 г. Кент Андерсон, основатель *The Scholarly Kitchen* (<https://scholarlykitchen.sspnet.org/>) и бывший президент *Society for Scholarly Publishing* (<https://www.sspnet.org/>), начал вести обновляемый и дополняемый список работ и функций, выполняемых научными издателями [3], список позиций в котором к 2018 г. составил 102 пункта. Это довольно познавательный перечень, ознакомление с которым дает представление о масштабах издательской работы, с которой сегодня сталкиваются научные журналы, а описание многочисленных и разносторонних аспектов деятельности, связанных с работой над оригинальными исследованиями, может вылиться в полноценный многотомный справочник. В число таких аспектов входит, например, контроль договорной документации, разрешение споров (например, по вопросам этики, авторства, соавторства и т. п.), редактирование, корректура, набор и стилевая унификация текста, привязка статей к открытым и доступным базам данных, организация и управление процессом рецензирования. Последнюю задачу нельзя недооценивать, поскольку она, по сути, состоит в привлечении авторитетных уче-

Рис. 1. Форма подачи статьи онлайн (Шаг 1)

Fig. 1. Online article submission form (Step 1)

ных конкретных областей знания к работе над улучшением чужих публикаций и поддержанию качества научной литературы.

Деятельность, сопутствующая работе над оригинальными исследованиями, – крайне трудоемкий процесс, и главной «направляющей» для издательской команды здесь выступает ориентация на повышение ценности и актуальности научного диалога, что, разумеется, накладывает большую ответственность на сотрудников редакции, за-

нимающихся отбором, обработкой, редактурой исследований и, в конечном счете, выпуском их в свет.

Раздел 4. Рецензии. В то время как публикация результатов оригинальных научных исследований является ключевой целью любого научного издания, номенклатура других типов публикуемых материалов отличается от журнала к журналу. Это могут быть обзоры, рецензии на книги, материалы конференций и т. п.

Training, Language and Culture
Volume 4 Issue 3, 2020, pp. 9-20

doi: 10.22363/2521-442X-2020-4-3-9-20
rudn.tljournal.org

Original Research

Do Saudi academic women use more feminised speech to describe their professional titles? An evidence from corpus

by Reem Alkhamash and Haifa Al-Nofaie

Reem Alkhamash Taif University reem.alkhamash@gmail.com

Haifa Al-Nofaie Taif University haifa.a@tu.edu.sa

Received 14.06.2020 | Revised 23.08.2020 | Accepted 18.09.2020

Recommended citation format: Alkhamash, R., & Al-Nofaie, H. (2020). Do Saudi academic women use more feminised speech to describe their professional titles? An evidence from corpus. *Training, Language and Culture*, 4(3), 9-20. Doi: 10.22363/2521-442X-2020-4-3-9-20

The use of gendered occupational titles by women in higher-education settings has rarely been discussed either in the Saudi context or at the international level. This study investigates how Saudi women academics tend to represent themselves in their titles, in particular whether they use Arabic feminine or masculine markers. A corpus of 558,474 CVs was extracted from CVs published on Saudi women academics' websites at the two largest Saudi universities: King Saud University and King Abdulaziz University. The data gathered was analysed quantitatively. The frequencies of gender markers attached to positions' titles were analysed by adopting a corpus-based variationist linguistics. The findings reveal that the majority of Saudi women academics use more masculine markers in their academic titles than feminine gender markers. The study finds that both type of institution and the hierarchy of the academic discipline plays a significant role in the tendency to use masculine markers with the professional title, however, the academic discipline has no significant effect on the usage of masculine form. This study provides a cross-linguistic review of the use of gendered markers in other languages, such as French, German and Polish. It compares its findings with the findings of available international studies, a point that contributes to the significance of this study. It is hoped that this study will shed light on linguistic practices that should be reflective of policies that aim to empower Saudi women. This study contributes to a growing research of language and gender that focused on the linguistic representation of the titles of professional women and how grammar can be reflective of practices that are hindering women's empowerment in gender-specific languages.

KEYWORDS: Arabic, self-representation, gender marking, occupational title, professional identity, higher education, sociopragmatics



This is an open access article distributed under the Creative Commons Attribution 4.0 International License which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited (CC BY 4.0)

1. INTRODUCTION

The use of generic masculine forms to refer to women is indicative of asymmetric usage of gender marking and is an example of masculine bias,

wherein women are perceived to hold a lower position than men in the social hierarchy (Cheshire, 2008). Damanhour (2013) investigates the perception of Saudi women based on linguistic rep-

Анализируя данный вопрос, в поисках наиболее оптимального для нас решения мы подробно рассмотрели превалирующие практики собственной референтной группы, выделив тенденции, указывающие на наиболее предпочтительные среди успешных изданий подходы. По итогу анализа наиболее выраженным трендом в релевантной предметной области оказались разделы рецензий на книги: для 7 из 10 журналов референтной группы контент такой рубрики стабильно составлял до 15 % публикуемого в каждом выпуске материала. Очевидные аргументы в пользу следования такому тренду едва ли подлежат сомнению. Рецензии на книги служат важным инструментом мониторинга новейшей научной и научно-популярной литературы, позволяя читательской аудитории не только оставаться в курсе последних работ по интересующим ее темам, но и получать «выжимку» наиболее актуальной информации. Кроме того, анализ рецензий на книги – неотъемлемая составляющая работы ученых при составлении обзора литературы. Наравне с оригинальным научным исследованием, грамотно составленная рецензия становится сегодня инструментом академического прогресса, привлекая внимание к книгам, которые успешно дополняют новые знания, и, наоборот, предостерегая научное сообщество от ознакомления с сомнительными трудами – разумеется, через обоснованную аргументацию.

И все же краеугольным камнем при выборе типа публикуемого материала сегодня становится анализ существующих практик расчета наукометрических показателей. И хотя рецензии на книги в данный момент не подлежат индексированию в БД Scopus, Web of Science учитывает данный тип научных публикаций при подсчете цитирований, вследствие чего рубрика рецензий на книги была включена в структуру журнала на данном этапе планирования.

Однако любому редактору приходится задумываться о «ложке дегтя» в этой «бочке меда» и просчитывать риски, сопряженные с принятием такого решения. Конечно, даже в контексте кардинальных изменений в сфере академических практик, ученые по-прежнему пишут рецензии на книги, а издатели по-прежнему их публикуют. Тем не менее, можно с уверенностью сказать, что написание рецензий сегодня редко рассматривается как весомый плюс к профессиональной «карме», о чем свидетельствуют выводы современных исследований, не характеризующих такую деятельность как исключительно интересную и выгодную для авторов [4]. Написание рецензии на книгу больше сравнимо с «общественной работой». Не-

которые ученые любят их писать, другие – нет. Согласно проведенным исследованиям, готовность ученого потратить время на рецензирование книги также коррелируется с его местом проживания и работы (прослеживается, например, большая активность со стороны авторов из развитых стран, таких как США и Великобритания, в сравнении с китайскими и японскими учеными) [5].

Очевидно, что для современного автора работа над полноценной научной статьей всегда будет в приоритете, а написание рецензий на книги и вовсе не окажется на повестке рабочего списка дел. Именно поэтому на этапе планирования номенклатуры рубрик научного журнала необходимо осознавать, что инициативных заявок для вашего раздела рецензий может не просто не хватать – их скорее всего не будет вовсе. А это означает, что команде журнала придется охватить отдельный – и довольно трудоемкий – фронт работ, который как минимум включает в себя мониторинг литературы для отбора актуальных для журнала книг, поиск подходящих экспертов, специализирующихся в соответствующей научной области, рассылку прямых запросов на написание рецензий и контроль за выполнением работы рецензентом. К тому же, по признанию опытного издателя Т. Барнса, рецензии на книги зачастую поступают в редакцию со значительным нарушением сроков [6], поскольку для авторов они имеют меньший приоритет [7]. Это чревато очевидными негативными последствиями, потенциально ставящими под угрозу готовящийся к публикации выпуск.

Учитывая потенциальные трудности, решение о включении рубрики рецензий на книги для нас подразумевало разработку стратегии, которая могла бы нивелировать подобные проблемы, что привело к соответствующему распределению функциональных обязанностей внутри редакционной команды. Назначение зарубежного редактора ответственным по рубрике и установление низкого минимального порога по объему материала в разделе (не менее одной рецензии) позволило минимизировать риски и сделать процесс более контролируемым. В дальнейшем оценка работы по этому разделу позволит нам принять решение о целесообразности его расширения.

Раздел 5. Новости журнала и партнеров.

Целью данного раздела является освещение новостных повесток журнала, издателя и партнеров. Включение данного раздела позволило нам «создать» дополнительную площадку для распространения интересной для целевой читательской аудитории информации о журнале, предложениях и мероприятиях издателя и партнеров.

Выбор языка публикации

Вопрос выбора языка (или языков) публикации также способен поставить редакцию перед дилеммой на этапе планирования. Приоритет английского как главного языка письменной научной коммуникации давно сформировался в качестве очевидного тренда. Поэтому, возможно, в первую очередь ваша команда задумается о необходимости публикации контента на английском языке с целью обеспечения более обширного охвата авторской и читательской аудитории. Стоит отметить, что некоторые исследователи рассматривают такую тенденцию в качестве проблемы, требующей решения. Например, Р. Менегини и А. Пэкер в статье “Is there science beyond English?” констатируют, что получение международного признания и доступа к актуальным исследованиям сегодня сопряжено с безоговорочной необходимостью овладения английским языком, что во многом препятствует научному прогрессу, оставляя многие важные научные изыскания «за бортом» [8]. Другим следствием повсеместного стремления к публикации исследований на английском языке является потеря знаний на местном уровне, поскольку такие работы могут оказаться недоступными на местных языках. Таким образом, локально значимые работы могут оказаться потерянными для наиболее заинтересованного в них реципиента – местного научного общества [9].

Однако статистика показывает, что ученые по всему миру все чаще делают выбор в пользу публикации своих исследований на английском

языке [10], в том числе вследствие большей вероятности быть процитированными своими зарубежными коллегами. Так, в 2005 г. количество англоязычных рецензируемых публикаций составляло 1,1 млн статей, и эта цифра увеличивается на 4 % ежегодно [11]. Активно развивающаяся индустрия онлайн-журналов стимулирует приоритетность английского языка, и именно такие журналы предоставляют авторам наилучшую перспективу для повсеместного распространения и международного признания. Согласно статистике, составленной с учетом данных по журналам, индексируемым в DOAJ в период между 2002 и 2017 гг., превалирующее количество изданий открытого доступа, зарегистрированных в директории, осуществляло публикацию статей либо исключительно на английском, либо в том числе на английском (рис. 3).

Такая тенденция также приводит к тому, что количество статей, публикуемых на английском языке не англоговорящими авторами, превышает количество статей, публикуемых носителями языка [13]. Рассуждая на эту тему, Д. Рю пишет: «Очевидно, что и уровень цитирования отдельной статьи или журнала в международном масштабе, и уровень применения результатов опубликованного исследования на практике зависит от того, насколько доступно изложено содержание работы. Другими словами, читатель должен понимать язык автора. В мировом научном сообществе потребность в достижении взаимопонимания делает необходимым распространение общего языка повсюду, где возможно» [14].

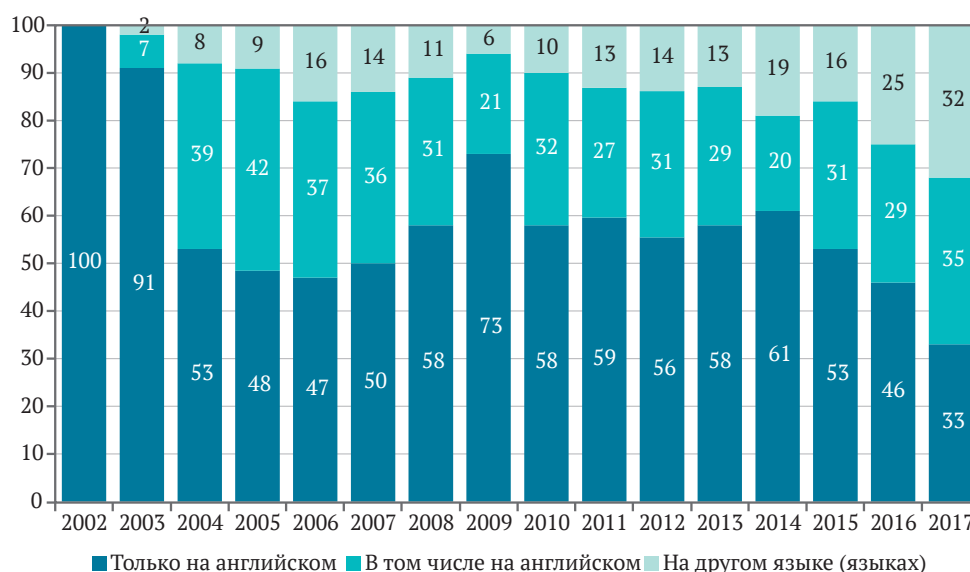


Рис. 3. Процент журналов, индексируемых в DOAJ ежегодно, в соответствии с языком публикаций, % [12]

Fig. 3. Percentage of journals annually indexed in DOAJ, according to the language of publication, % [12]

Разумеется, выбор языка (или языков) публикаций зависит от множества факторов и требует детального предварительного анализа особенностей процесса индексирования в международных наукометрических базах данных [15], возможностей сохранить родной язык и охватить англоязычную аудиторию [16], технических аспектов публикации на нескольких языках [17], специфики функционирования модели открытого доступа к знаниям [18] и т. д. Отметим только, что для нашего журнала, разработка которого изначально подразумевала ориентацию на международную аудиторию, выбор в пользу английского в качестве единственного языка публикаций имел множество преимуществ, в том числе облегчив для нас некоторые аспекты работы на этапе подачи заявки в Scopus.

Организация редакционной коллегии и привлечение экспертов

Основа любого успешного журнала – активная, широко уважаемая, разнообразная и представительная редакционная коллегия. Этап планирования и организации работы редакционной коллегии заметно выделяется на фоне остальных стадий разработки концепции журнала, по большей части потому, что состав и академический опыт членов редколлегии – одна из отправных точек, формирующих у стороннего наблюдателя общее представление о журнале и его надежности. Особенную важность данная задача представляла для нас именно на начальном этапе разработки концепции издания, так как правильно подобранный состав редколлегии позволил бы нам претендовать на некоторый «кредит доверия» со стороны научного сообщества, пока еще не имевшего достаточных сведений для оценки нашей работы.

Первоочередной задачей для нас стала формулировка требований для отбора кандидатов. В перечень таких требований вошли следующие критерии:

- 1) наличие экспертного и научного опыта в областях, соответствующих целям и задачам журнала;
- 2) наличие публикаций за последние 3 года;
- 3) свободное владение английским языком;
- 4) аффилированность с высшим учебным заведением и/или научной организацией;
- 5) возможность и желание оказывать содействие в развитии и продвижении журнала.

При этом важным ориентиром стала установка на диверсификацию состава редакционной коллегии – профессиональную, языковую, возрастную, географическую, этническую и т. д. Избирая такой

подход, мы отталкивались от приоритетов англоязычного журнала, ориентированного на международную аудиторию. Современные научные исследования проводятся в глобальном контексте, и интернационально-ориентированный научный журнал с большей вероятностью будет иметь значение в международном сообществе исследователей.

Несомненным подспорьем при начальном формировании состава редакционной коллегии стала возможность привлечения авторитетных представителей научного сообщества из числа членов международной партнерской организации журнала – *ICC The International Languages Association*. Таким образом был сформирован «костяк» редакционной коллегии из пяти человек (не считая главного редактора и соредактора). Ценность вклада этой группы людей сложно переоценить, поскольку эта команда смогла не только поделиться полезным экспертным опытом и дать советы по дальнейшему развитию концепции журнала, но и привлечь других авторитетных специалистов из разных областей знаний, которые также были включены в состав редакционной коллегии *TLC*. В дальнейшем процесс пополнения состава редколлегии осуществлялся путем прямых запросов, адресованных рейтинговым авторам, публикующимся в журнале, а также экспертам, с которыми мы имели честь пересечься в рамках международных научных конференций.

На данный момент редакционная коллегия *TLC* представлена 18 специалистами, а ее география охватывает страны Евросоюза, Северную и Южную Америку, Китай, Корею и Россию.

Забегая вперед, можно сказать, что планомерное пополнение состава редакционной коллегии на основе указанных критериев позволило нам собрать команду уважаемых специалистов, преданных своему делу и готовых принимать активное участие в работе журнала.

Разработка веб-сайта журнала

Вопросы разработки грамотного веб-сайта для научного журнала довольно обширно освещены и продолжают подниматься в тематических изданиях, блогах, а также на конференциях и вебинарах для издателей и редакторов. На сегодняшний день техническая составляющая этого процесса может быть упрощена, если вы решите воспользоваться готовыми решениями типа открытого программного обеспечения *Open Journal Systems (OJS)*.

Для журнала *TLC* была выбрана иная стратегия, предполагающая разработку интерфейса сайта «с нуля», и такое решение, в конечном сче-

те, имело свои плюсы и минусы. С одной стороны, сайт журнала выгодно выделяется на фоне конкурентов, использующих готовые решения; индивидуально разработанный интерфейс предоставляет больше гибкости в подаче, распределении и акцентировании той или иной информации в соответствии с текущими редакционными задачами, нуждами и приоритетами; возможность решать любые технические вопросы силами штатных сотрудников исключает необходимость обращения к сторонней службе поддержки и значительно сокращает сроки решения технических проблем (рис. 4).

С другой стороны, учитывая, что готовые решения для издателей разрабатываются с ориентацией на типовую процесс подачи и обработки статей, выбор такого программного обеспечения помогает сократить трудозатраты, сопряженные с реализацией индивидуального проекта. Яркий пример – это используемые в таких продуктах плагины, зарекомендовавшие себя в качестве удобных инструментов организации онлайн-площадки и управления ее контентом.

В целом, обсуждение данной стороны современной издательской деятельности может и должно продолжаться на постоянной основе, обеспечивая развитие научной онлайн-перио-

дики в соответствии с динамично меняющимися требованиями и потребностями современного медиапространства.

Стратегия активного продвижения

Продвижение журнала – неотъемлемая часть работы редакционной команды, направленной на повышение осведомленности о нем научного сообщества. При этом, как показал наш опыт, данная работа не может ограничиваться лишь маркетинговыми усилиями на уровне непосредственного издателя и должна активно проводиться в рамках независимой последовательной кампании по популяризации. В осуществлении этой работы наша команда руководствуется четырьмя ключевыми мотивационными факторами.

1. Охват более широкой читательской аудитории в более короткие сроки. На сегодняшний день основными способами повышения видимости журнала являются индексация контента издания в различных базах данных и следование передовым методам поисковой оптимизации. Эти способы, несомненно, крайне эффективны и должны быть реализованы в первую очередь. Однако в определенном смысле их можно отнести к категории «пассивных», в то время как активное продвижение предполагает обеспечение практиче-

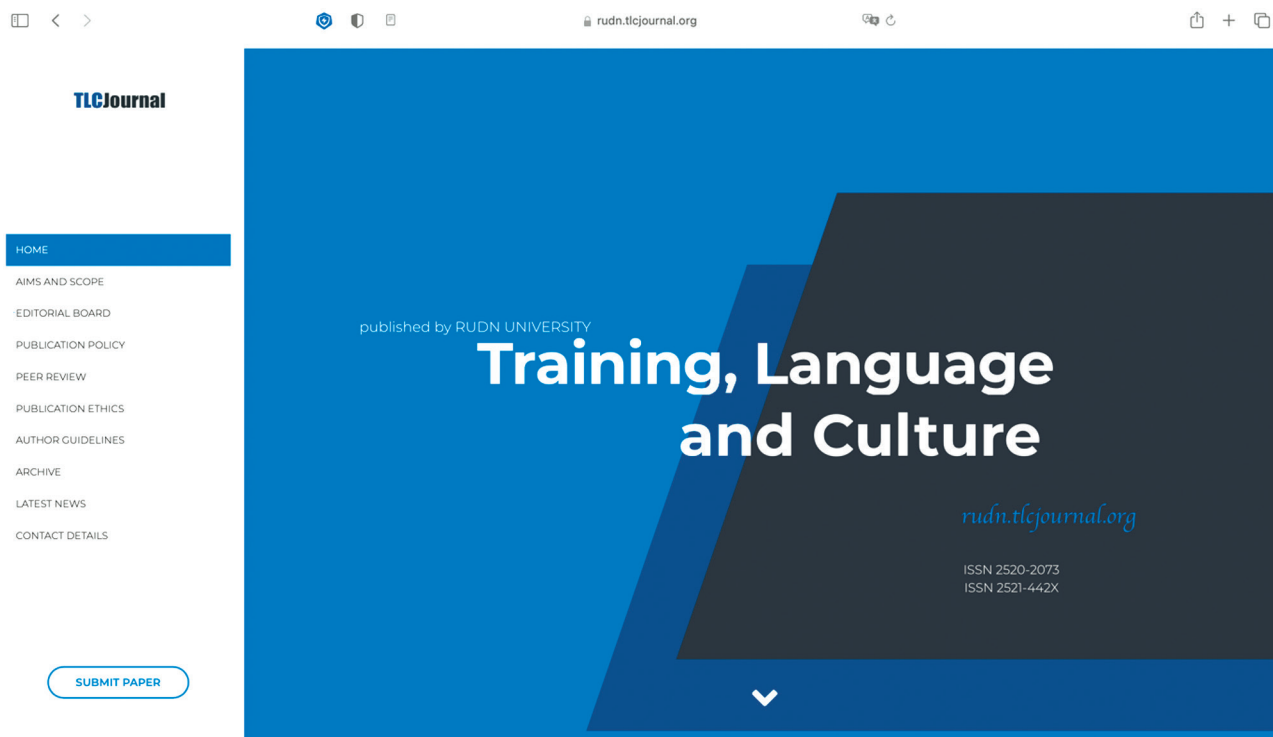


Рис. 4. Главная страница веб-сайта журнала

Fig. 4. Home page of the journal's website

ски непрерывного контакта с потенциальными авторами и читателями. Наиболее эффективным инструментом активного продвижения для большинства журналов сегодня становятся социальные сети, и наше издание не стало исключением. Однако, принимая решение открыть аккаунт журнала, например, в *Twitter* или *Facebook*, необходимо тщательно продумать стратегию будущих публикаций и ознакомиться с особенностями функционирования этих платформ, включая релевантную статистику. Так, например, жизненный цикл твитта составляет около 18 минут [19], по истечении которых на смену ему приходит следующая серия твиттов, а средний жизненный цикл сообщения в социальной сети *Facebook* – около 50 минут [20]. Учитывая короткий «срок службы» публикаций в социальных сетях, единственный способ обеспечить их достаточную маркетинговую эффективность – это осуществлять публикации на постоянной основе, что требует не только временных затрат, но и стратегического планирования, которое поможет организовать процесс подачи информации в наиболее выгодном свете.

2. Продуктивное привлечение качественных материалов и компетентных рецензентов. Продвижение журнала также становится подспорьем в поиске новых потенциальных авторов. С момента начала активной работы по популяризации журнала в соцсетях нам удалось привлечь двух высокоцитируемых авторов из числа подписчиков нашего аккаунта в *Twitter*, а результатом внедрения в практику информационных рассылок

стало привлечение пяти международных рецензентов из числа успешных ученых, специализирующихся в релевантных областях исследований.

3. Повышение ценности журнала для авторов в сравнении с конкурентами. Ведение грамотной активной кампании продвижения становится еще одним плюсом в пользу журнала в сравнении с конкурирующими изданиями, так как авторы стремятся публиковаться в журналах, которые не только престижны, но и охватывают широкую читательскую аудиторию как в академических кругах, так и за их пределами.

Заключение

Плодотворная работа по созданию научного журнала требует досконального изучения современного научно-издательского пространства, непрерывно эволюционирующего в контексте динамичного развития как науки в целом, так и его субъектов в частности. Каждый из аспектов работы над журналом, рассмотренных в статье, является частью грандиозного целого, и способность ориентироваться в этой системе, обеспечивая последовательное решение сопутствующих задач, становится залогом конкурентоспособности. Можно с уверенностью сказать, что именно пристальное внимание к начальному этапу стратегического планирования, подразумевающего детальный анализ и аргументированное применение лучших практик, позволило журналу с самого старта взять курс на качество и впоследствии получить заветное письмо от представителей Scopus.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Crystal D. Reflections on TLC. *Training, Language and Culture*. 2017;1(1):7–8.
2. Johnson R., Watkinson A., Mabe M. The STM Report: An overview of scientific and scholarly publishing. The Hague, The Netherlands: International Association of Scientific, Technical and Medical Publishers; 2018. Available at: https://www.stm-assoc.org/2018_10_04_STM_Report_2018.pdf
3. Anderson K. Focusing on value – 102 things journal publishers do (2018 update). The Scholarly Kitchen. Available at: <https://scholarlykitchen.sspnet.org/2018/02/06/focusing-value-102-things-journal-publishers-2018-update>
4. East J. W. The scholarly book review in the humanities: an academic Cinderella? *Journal of Scholarly Publishing*. 2011;43(1):52–67. DOI: [10.1353/scp.2011.0046](https://doi.org/10.1353/scp.2011.0046)
5. Liu W., Ding Y., Gu M. Book reviews in academic journals: patterns and dynamics. *Scientometrics*. 2017;110(1):355–364. DOI: [10.1007/s11192-016-2172-2](https://doi.org/10.1007/s11192-016-2172-2)
6. Barnes T. J. Confessions of a book review editor. *Environment and Planning A: Economy and Space*. 1993;25(1):79–82. DOI: [10.1177/0308518X9302501S14](https://doi.org/10.1177/0308518X9302501S14)
7. Adams M. In the profession: re-viewing the academic book review. *Journal of English Linguistics*. 2007;35(2):202–205. DOI: [10.1177/0075424207302347](https://doi.org/10.1177/0075424207302347)
8. Meneghini R., Packer A. L. Is there science beyond English? Initiatives to increase the quality and visibility of non-English publications might help to break down language barriers in scientific communication. *EMBO Reports*. 20017;8(2):112–116. DOI: [10.1038/sj.embor.7400906](https://doi.org/10.1038/sj.embor.7400906)
9. Curry M. J., Lillis T. The dangers of English as lingua franca of Journals. March 13, 2018. Available at: <https://www.insidehighered.com/views/2018/03/13/domination-english-language-journal-publishing-hurting-scholarship-many-countries>

10. Томалин Б., Малюга Е. Н. Деловой язык в век глобализации. *Вопросы прикладной лингвистики*. 2016;24:7–18.
11. Kulczycki E., Engels T. C., Pölönen J., Bruun K., Dušková M., Guns R., Zuccala A. Publication patterns in the social sciences and humanities: evidence from eight European countries. *Scientometrics*. 2018;116(1):463–486. DOI: [10.1007/s11192-018-2711-0](https://doi.org/10.1007/s11192-018-2711-0)
12. Somerville T. How language affects research [plus a survey]. *AJE Scholar*. Available at: <https://www.aje.com/arc/how-language-affects-research/>
13. Flowerdew J. Some thoughts on English for research publication purposes (ERPP) and related issues. *Language Teaching*. 2015;48(2):250–262. DOI: [10.1017/S0261444812000523](https://doi.org/10.1017/S0261444812000523)
14. Рю Д. Роль английского языка в международном издательском деле. *Научный редактор и издатель*. 2017;2(1):14–18. DOI: [10.24069/2542-0267-2017-1-14-18](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2017-1-14-18)
15. Кириллова О. В. О влиянии языка статей на показатели научных журналов в международных наукометрических базах данных. *Научный редактор и издатель*. 2019;4(1–2):21–33. DOI: [10.24069/2542-0267-2019-1-2-21-33](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2019-1-2-21-33)
16. Кириллова О. В. Как научному журналу сохранить родной язык и охватить англоязычную аудиторию. *Научный редактор и издатель*. 2019;4(1–2):34–44. DOI: [10.24069/2542-0267-2019-1-2-34-44](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2019-1-2-34-44)
17. Бирюков А. А., Скалан А. В. Технические аспекты публикации на нескольких языках – как правильно связать цифровые идентификаторы объектов (DOI). *Научный редактор и издатель*. 2020;5(1):29–39. DOI: [10.24069/2542-0267-2020-1-29-39](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2020-1-29-39)
18. Попова Н. Г. Российский научный журнал в эпоху открытого доступа к знаниям: проблемы адаптации. *Научный редактор и издатель*. 2017;2(2–4):64–70. DOI: [10.24069/2542-0267-2017-2-4-64-70](https://doi.org/10.24069/2542-0267-2017-2-4-64-70)
19. Bray P. When is my tweet's prime of life? (A brief statistical interlude). November 12, 2012. Available at: <https://moz.com/blog/when-is-my-tweets-prime-of-life>
20. What is the lifespan of social media posts? Epipheo. Available at: <https://epipheo.com/learn/what-is-the-lifespan-of-social-media-posts/>

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ

Малюга Елена Николаевна, доктор филологических наук, профессор, заведующая кафедрой иностранных языков экономического факультета Российского университета дружбы народов; председатель Национального объединения преподавателей иностранных языков делового и профессионального общения; академик РАЕН; главный редактор научного журнала *Training, Language and Culture* (РУДН); автор монографий, учебников, учебных пособий, ряда научных статей по функциональной прагматике, социолингвистике, профессионально-деловой и корпоративной коммуникации, а также корпусной лингвистике. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6935-0661>; malyuga-en@rudn.ru.

Гришечко Елизавета Георгиевна, кандидат филологических наук, ассистент кафедры иностранных языков экономического факультета Российского университета дружбы народов; ответственный секретарь научного журнала *Training, Language and Culture*; сфера научных интересов включает вопросы лингвопрагматики, лингвокультурологии, корпусной лингвистики. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0799-1471>; grishechko-eg@rudn.ru.

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

Elena N. Malyuga, Dr. Sci. (Linguistics), Professor, Head of Foreign Languages Department, Faculty of Economics, RUDN University; Chairperson of the Business and Vocational Foreign Languages Teachers National Association; Academician of the Russian Academy of Natural Sciences; Editor-in-Chief of *Training, Language and Culture* research journal (Peoples' Friendship University of Russia); author of monographs, textbooks, teaching aids, research articles on functional pragmatics, sociolinguistics, professional and business communication, corporate communication and corpus linguistics. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-6935-0661>; malyuga-en@rudn.ru.

Elizaveta G. Grishechko, Cand. Sci. (Linguistics), Assistant in the Foreign Languages Department, Faculty of Economics, RUDN University; Executive Secretary of *Training, Language and Culture* research journal; research interests include issues of linguo-pragmatics, cultural linguistics, corpus linguistics. ORCID: <https://orcid.org/0000-0002-0799-1471>; grishechko-eg@rudn.ru.

Поступила в редакцию / Received 13.12.2020

Поступила после рецензирования / Revised 31.03.2021

Принята к публикации / Accepted 31.03.2021